



**DATSUN (Suisse) S.A.**

Stauffacherstrasse 45 8004 Zürich

## DATSUN 1000

Das ist er – unser kecker Flitzer! Der heissgeliebte Favorit unserer modernen, dynamischen Jugend. Junge Leute betonen *Temperament, Wendigkeit, ein reiches Platzangebot und ein gutes Styling*, wenn Sie von Autos reden. Für sie ist ihr Wagen mehr als Transportmittel. Er ist Freude, Vergnügen, Rasse, Komfort und sicher ein bisschen Prestige. Kein Wunder wird der DATSUN 1000 so viel gekauft. Sein sportliches Temperament hat er vom quicklebendigen 62-PS-Motor. Die Wendigkeit verdankt er dem Mini-Wendekreis von nur 4 m Radius. Das geräumige Interieur bietet vier Personen reichlich Platz und Ellbogenfreiheit dazu. Und seine Linie... na, sehen Sie selbst. Ist er nicht zum Verlieben? Ein Wort noch zur Ausrüstung, Sie ist für diese Klasse ungewohnt umfassend. Alles ist da: getönte Sicherheitsscheiben, Scheibenwischer mit zwei Tempi, Scheibendusche, Zigarettenanzünder, Liegesitze, Rückfahrlampen usw. Setzen Sie sich einmal hinter sein Steuer. Autofahren soll doch ein Vergnügen sein.

C'est notre insolente benjamine! La préférée d'entre les préférées de notre jeunesse si moderne, si dynamique. Pour les jeunes (ça n'est pas une question d'âge mais d'esprit), une automobile moderne doit être *fougueuse, maniable, spacieuse et d'apparence agréable*. Ce doit être plus qu'un simple moyen de transport. Elle doit dispenser du plaisir, de la joie, du confort, et bien sûr, aussi un peu de prestige.

Il n'y a donc nulle raison de s'étonner que la DATSUN 1000 remporte un tel succès. Son tempérament sportif, elle le doit à l'aisance de son moteur de 62 CV. Le rayon de braquage de 4 mètres seulement, est quant à lui symbole de maniabilité. L'intérieur spacieux peut sans autre accueillir quatre personnes tout en leur laissant les coudées franches. Et sa ligne... jugez vous-même. Ne l'aimez vous pas déjà un peu?

Un mot encore de l'équipement. Il est étonnamment complet pour une voiture de cette classe. Tout y est: vitres légèrement teintées en verre de sécurité; essuie-glaces à deux vitesses; lave-glace; allume-cigares; sièges-couchettes; phare de recul, etc. Installez-vous vous-même au volant. C'est un plaisir que de la conduire.





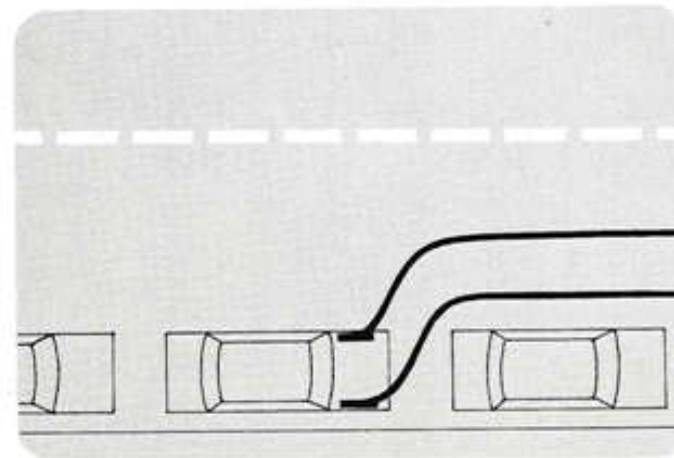
Liegesitze sind in dieser Klasse nicht gerade die Regel.

Des sièges-couchettes ne sont pas chose courante dans des voitures de cette classe.



Ein sympathischer Flitzer-Fan! Typisch.

Un sympathique amateur de notre benjamine!



Sagen Sie den Parkier-Sorgen «Auf Nimmerwiederseh'n!»

Aux soucis du parcage, dites: «Au plaisir de ne plus jamais en avoir!»

#### Masse und Gewicht

Länge	3820 mm	Bodenfreiheit	160 mm
Breite	1445 mm	Gewicht	645 kg
Höhe	1345 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2280 mm	Höchstgeschwindigkeit	135 km/h
Spur vorne	1190 mm	Wendekreis $\odot$	8 m
Spur hinten	1180 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 4-Zylinder-Motor, 998 ccm, 73 x 59 mm, 62 SAE-PS bei 6000 U/min. Max. Drehmoment 8,5 mkg bei 4000 U/min. Verdichtung 8,5:1.

#### Vergaser

Fallstrom-Zweistufenvergaser. Mechanische Membranpumpe. Benzintankinhalt 35 l.

#### Schmierung

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

#### Kühlung

Druckkühler, Ventilator, Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie, 300-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Vollsynchronisiertes Vierganggetriebe.  
I 3,76 II 2,17 III 1,40 IV 1,00 R 3,64

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 4,111:1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung, Blattfedern, Teleskopstossdämpfer, Hinterradaufhängung, Halbelliptikfedern, Teleskopstossdämpfer.

#### Lenkung

Kugelumlauf lenkung.

#### Bremsen

Hydraulische Vierrad-Trommelbremsen. Handbremse auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder, Reifen 550 x 12 4 Ply, Weisswand.

#### Lichtanlage

Scheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht, Parklichter, 6 Blinker, 2 Rückfahrlampen, Innenbeleuchtung.

#### Elektrische Anlage

2stufiger Scheibenwischer mit elektrischer -dusche. Mehrstufige Frischluft- und Heizanlage. Benzinstandanzeiger, Oeldruck-, Lade-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen, Wassertemperaturanzeiger, Tachometer, Kilometerzähler, Zweiklanghorn, Zigarettenanzünder.

#### Ausstattung

2türige, selbsttragende Karosserie, Ausstellfenster vorne und hinten, Verstellbare Liegesitze mit Vinylleder. Alle Scheiben mit getöntem Sicherheitsglas, Aschenbecher vorne und hinten, Stossstangen mit Gummipuffern, Ersatzrad unter Kofferraum, Tankdeckel abschließbar, Teppiche, Radzierdeckel, 2 Sonnenblenden, Aussenrückspiegel, CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	3820 mm	Garde au sol	160 mm
Largeur	1445 mm	Poids	645 kg
Hauteur	1345 mm	Nombre de places	5
Empattement	2280 mm	Vitesse max.	135 km/h
Voie avant	1190 mm	Braquage $\odot$	8 m
Voie arrière	1180 mm		

#### Moteur

Moteur à 4 cylindres, Refroidissement à eau, 998 ccm, 73 x 59 mm, 62 CV-SAE à 6000 t/min. Couple max. 8,5 mkg à 4000 t/min. Compression 8,5:1.

#### Carburateur

Carburateur inversé à double corps. Pompe rotative. Réservoir d'essence 35 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression, Ventilateur, Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts, Alternateur de 300 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à 4 vitesses synchronisées.  
I 3,76 II 2,17 III 1,40 IV 1,00 R 3,64

#### Pont arrière

Rapport 4,111:1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante, Ressorts à lames transversales, Amortisseurs télescopiques. Suspension arrière: ressorts semi-elliptiques, Amortisseurs télescopiques.

#### Direction

Boîte à billes.

#### Freins

Freins hydrauliques à tambours sur les 4 roues. Frein à main sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier, Pneus 550 x 12 4 Ply, Flancs blancs.

#### Eclairage

Phares avec feu de croisement asymétrique, Feux de position, 6 clignoteurs, 2 phares de recul, Eclairage intérieur.

#### Équipement électrique

Essuie-glace réglable à 2 vitesses, Lave-glace électrique, Installation de chauffage et d'aération réglable, Indicateur d'essence, Lampes témoins pour pression d'huile, charge, phares et clignoteurs, Thermomètre, Indicateur de vitesse, Totalisateur kilométrique, Double avertisseur, Allume-cigarettes.

#### Équipement

Carrosserie tout acier, autoporteuse, 2 portes, Déflecteurs à l'avant et à l'arrière, Sièges-couchettes avec cuir vinyl, Vitres en verre de sécurité teinté, Cendriers à l'avant et à l'arrière, Pare-choc avec caoutchouc, Roue de secours sous le coffre à bagages, Bouchon d'essence avec fermeture à clef, Enjoliveurs de roue, Tapis, 2 pare-soleil, Rétroviseur extérieur, Emblème CH.

## DATSUN 1300

Wir charakterisieren ihn gerne mit «wirtschaftlicher Sprinter». Das hat noch bis vor kurzem paradox getönt. Bis vor kurzem... Beim DATSUN 1300 vertragen sich *Spurfreudigkeit* und *Wirtschaftlichkeit* sehr gut.

Zugegeben, seine Spitze sprengt keine Grenzen, 145 km/h entsprechen seiner Klasse. Aber das Anzugsvermögen ist aussergewöhnlich.

Und das ist hier eine Frage der Hinterachsuntersetzung, sie ist darauf ausgelegt. Die Wirtschaftlichkeit zeigt sich im vernünftigen Kaufpreis (= vernünftige Investition), im bescheidenen Verbrauch (= mehr km pro Liter) und in der Betriebssicherheit (= bescheidene Unterhaltskosten).

Drei gewichtige Fakten zeichnen den DATSUN 1300 noch weiter aus: – Seine 4türige *Sicherheitskarosserie* bietet fünf Personen sicheres und komfortables Reisen. – Eine unabhängige *Einzelradaufhängung*, die ein bestmögliches Fahrverhalten garantiert, wird sonst nur in weit teureren Wagen eingebaut. – Der 1300-ccm-Motor mit oberliegender Nockenwelle und 5fach gelagerter Kurbelwelle leistet 77 PS.

Nous la désignons souvent par le terme de «sportive économique». Jusqu'à il y a peu, cela paraissait être un paradoxe. Oui, jusqu'à il y a encore peu... Avec la DATSUN 1300, *économie* et *performances* deviennent des notions complémentaires. D'accord, sa vitesse de pointe de l'ordre de 140 km/h ne fait nullement figure d'exception parmi des voitures de cette classe. Mais son accélération, elle, est extraordinaire. C'est une question de guidage de l'essieu arrière qui assure une pareille aisance. L'économie est démontrée par son prix extrêmement raisonnable (= un investissement raisonnable), par sa consommation des plus modeste (= davantage de km par litre) et par sa sécurité de fonctionnement (= des frais d'entretien minimes). Trois autres faits importants distinguent encore la DATSUN 1300: – L'habitacle de sa *carrosserie de sécurité* comprenant 4 portes peut accueillir cinq personnes dans un excellent confort. – La suspension à *roues indépendantes* – que l'on ne trouve généralement que sur des voitures d'un prix beaucoup plus élevé – assure en toutes circonstances une tenue de route exemplaire. – Le moteur de 1300 ccm avec arbre à cames en tête et vilebrequin à cinq paliers développe une puissance de 77 CV.





Eine junge Familie braucht vier Türen.

Une jeune famille doit disposer de quatre portes.



Gewölbte Scheiben vergrössern Raum und Sicht.

Des vitres galbées augmentent le volume de l'habitacle et assurent une meilleure visibilité.



Da lässt sich viel verstauen.

De la place, beaucoup de place...

#### Masse und Gewicht

Länge	4120 mm	Bodentfreiheit	190 mm
Breite	1560 mm	Gewicht	920 kg
Höhe	1400 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2420 mm	Höchstgeschwindigkeit	145 km/h
Spur vorne	1280 mm	Wendekreis $\varnothing$	9,6 m
Spur hinten	1280 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 4-Zylinder-OHC-Motor. Obenliegende Nockenwelle. 5fach gelagerte Kurbelwelle. 1296 ccm. 83,0 x 59,9 mm. 77 CV-PS bei 6000 U/min. Max. Drehmoment 11,1 mkg bei 3600 U/min. Verdichtung 8,5:1.

#### Vergaser

Zweistufenvergaser. Elektrische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 41 l.

#### Schmierung

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

#### Kühlung

Druckkühler. Ventilator. Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie. 300-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Vollsynchronisiertes Vierganggetriebe. I 3,362 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 4,375:1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung. Federbeine. Teleskopstossdämpfer. Drehstabstabilisator. Unabhängige Hinterradaufhängung. Schraubenfedern. Teleskopstossdämpfer.

#### Lenkung

Kugelkreisauflenkung.

#### Bremsen

Hydraulische Bremsen. Vorne Scheiben. Hinten Trommeln. 2-Kreis-System. Handbremse auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder. Reifen 600 x 13 4 Ply. Weisswand.

#### Lichtanlage

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht. Parklichter. 6 Blinker. 2 Rückfahr Lampen. Innenbeleuchtung. Handlampe im Motorraum. 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

#### Elektrische Anlage

2stufiger Scheibenwischer mit elektrischer -dusche. Full-Flow-Ventilation. Benzinstandanzeiger. Öldruck-, Lade-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen. Wassertemperaturanzeiger. Tachometer. Kilometerzähler. Tageszähler. Zweiklanghorn. Lichtlupe. Zigarettenanzünder.

#### Ausstattung

4türige, selbsttragende Sicherheitskarosserie. Getönte Sicherheitsscheiben. Liegesitze. 3-Punkt-Sicherheitsgurten. Kopfstützenverankerungen. Aschenbecher vorne und hinten. Stossstangen mit Gummipuffern. Tankdeckel abschliessbar. Teppiche. Aussenrückspiegel. CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	4120 mm	Garde au sol	190 mm
Largeur	1560 mm	Poids	920 kg
Hauteur	1400 mm	Nombre de places	5
Empattement	2420 mm	Vitesse max.	145 km/h
Voie avant	1280 mm	Braquage $\varnothing$	9,6 m
Voie arrière	1280 mm		

#### Moteur

Moteur à 4 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames en tête. Vilebrequin à 5 paliers. 1296 ccm. 83,0 x 59,9 mm. 77 CV-SAE à 6000 t/min. Couple max. 11,1 mkg à 3600 t/min. Compression 8,5:1.

#### Carburateur

Carburateur à double corps. Pompe électrique. Réservoir d'essence 41 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression. Ventilateur. Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts. Alternateur de 300 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à 4 vitesses synchronisées. I 3,362 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Pont arrière

Rapport 4,375:1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante. McPherson. Amortisseurs télescopiques. Stabilisateurs à barre de torsion. Suspension arrière: indépendante. Ressorts hélicoïdaux. Amortisseurs télescopiques.

#### Direction

Vis et gallet avec circuit de billes.

#### Freins

Freins hydrauliques. Avant disques. Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier. Pneus 600 x 13 4 Ply. Flancs blancs.

#### Eclairage

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position. 6 clignoteurs. 2 phares de recul. Eclairage intérieur. Lampe portative sous le capot. Système à 2 circuits pour phares.

#### Équipement électrique

Essuie-glace à 2 vitesses. Lave-glace électrique. Ventilation Full-Flow. Indicateur d'essence. Lampes témoins pour pression d'huile, charge, frein à main, phares et clignoteurs. Thermomètre. Indicateur de vitesse. Totalisateur kilométrique. Compteur journalier. Double avertisseur. Avertisseur optique. Allume-cigarettes.

#### Équipement

Carrosserie de sécurité à 4 portes. Vitres en verre de sécurité teinté. Sièges-couchettes. Ceintures de sécurité à 3 points. Dispositifs pour appui-tête. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Pars-choc avec caoutchouc. Bouchon d'essence avec fermeture à clef. Tapis. Retroviseur extérieur. Emblème CH.

## DATSUN 1600

Nur für Gerne-Autofahrer. Der DATSUN 1600 ist ein echter Wolf im Schafspelz. Ein temperamentvoller Sportwagen im Limousinekleid, der Leidenschaften entfachen kann. Hier sind Argumente für Sie: (Sie sind doch Gerne-Fahrer?) *Einzelradabhängung*. Vorne: Federbeine mit Querlenker, Drehstabstabilisator, hinten: Längslenker, Schraubenfedern und doppelt wirkende Teleskopstossdämpfer. Das heisst: Bodenhaftung und gutes Fahrverhalten. 1595-ccm-Motor mit oberliegender Nockenwelle und 5fach gelagerter Kurbelwelle. Leistung 96 PS bei 5600 U/min, Leistungsgewicht: 9,6 kg/PS. Das heisst Kraft und Rasse.

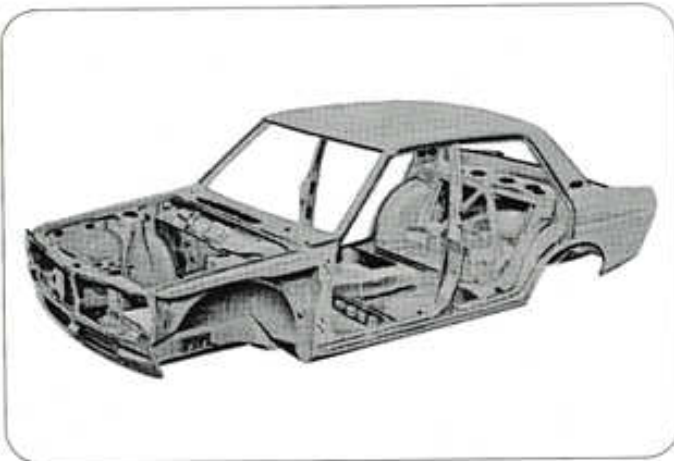
*Sicherheitskarosserie*, 4türig, mit verformbaren Front- und Heckpartien. Getönte Sicherheitsscheiben rundum. 3-Punkt-Sicherheitsgurten Das heisst: Vorsorge. *Komfortausbau*. Anatomisch gut geformte (Liege-) Sitze, Full-Flow-Ventilation (deshalb keine sichthemmenden Ausstellflügel), elektrische Uhr, Motorraumbeleuchtung usw. Das heisst: genüssliches Fahren. Alles in allem: wir warnen Sie vor einer Testfahrt.

Elle s'adresse à ceux qui aiment vraiment conduire. La DATSUN 1600 fait véritablement figure de «main de fer dans un gant de velours». C'est une fougueuse voiture de sport sous un aspect de simple limousine. Elle déchaîne les passions. Voici les arguments en sa faveur:

*Suspension à roues indépendantes*. A l'avant: jambes élastiques avec leviers transversaux et barre de torsion; à l'arrière: leviers longitudinaux, ressorts hélicoïdaux et amortisseurs à double effet. Voilà qui assure une adhérence parfaite. Le *moteur* de 1595 ccm dispose d'un arbre à cames en tête. Le vilebrequin est à 5 paliers. Puissance: 96 CV à 5600 t/min, rapport poids/puissance: 9,6 kg/CV. Voilà qui assure puissance et réserve.

La *carrosserie de sécurité* comprend 4 portes. Les éléments de proue et de poupe sont déformables. Toutes les vitres sont teintées et en verre de sécurité. Ceintures de sécurité à 3 points d'attache. Voilà qui s'appelle «prévenir». *Le confort*: Les sièges-couchettes sont du type anatomique. La ventilation «full-flow» a permis de supprimer les volets d'aération qui nuisent à la bonne visibilité. Une montre électrique, l'éclairage du moteur font (évidemment) partie des accessoires montés en série. Voilà qui assure un certain plaisir de conduire. Nous vous avons averti: ne soyez pas surpris lorsque vous l'essayerez!





Gleich einem Panzer-schrank schützt die Karosserie den Innenraum.

Telle une armoire blindée, la carrosserie protège l'intérieur de l'habitacle.



Dank Full-Flow-Ventilation mehr Sicht! (Keine Ausstellfenster)

Grâce à la ventilation «full-flow» on a davantage de visibilité. Les petits volets d'aération ont pu être supprimés.



Mit ihm zeigt man sich gerne.

Avec cette voiture on aime à se montrer.

**Masse und Gewicht**

Länge	4120 mm	Bodenfreiheit	190 mm
Breite	1560 mm	Gewicht	920 kg
Höhe	1400 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2420 mm	Höchstgeschwindigkeit	160 km/h
Spur vorne	1280 mm	Wendekreis $\odot$	9,6 m
Spur hinten	1280 mm		

**Motor**

Wassergekühlter 4-Zylinder-OHC-Motor. Obenliegende Nockenwelle. 6fach gelagerte Pleuellwelle. 1595 ccm. 83,0 x 73,3 mm. 96 SAE-PS bei 5600 U/min. Max. Drehmoment 13,8 mkg bei 3600 U/min. Verdichtung 8,5:1.

**Vergaser**

Zweistufenvergaser. Elektrische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 41 l.

**Schmierung**

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

**Kühlung**

Druckkühler. Ventilator. Thermostat.

**Elektrische Anlage**

12-Volt-Batterie. 300-Watt-Alternator.

**Kupplung**

Einscheiben-Trockenkupplung.

**Getriebe**

Vollsynchronisiertes Vierganggetriebe. I 3,362 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

**Hinterachse**

Untersetzungsverhältnis 3,700:1.

**Aufhängung**

Unabhängige Vorderradaufhängung. Federbeine. Teleskopstößdämpfer. Drehstabstabilisator. Unabhängige Hinterradaufhängung. Schraubenfedern. Teleskopstößdämpfer.

**Lenkung**

Kugelkreislauf Lenkung.

**Bremsen**

Hydraulische Bremsen mit Servo. Vorne Scheiben. Hinten Trommeln. 2-Kreis-System. Handbremse auf Hinterräder.

**Räder**

Stahlscheibenräder. Reifen 165 SR x 13 Radial.

**Lichtanlage**

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht. Parklichter. 6 Blinker. 2 Rückfahr Lampen. Innenbeleuchtung. Handlampe im Motorraum. 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

**Elektrische Anlage**

2stufiger Scheibenwischer mit elektrischer -dusche. Full-Flow-Ventilation. Elektrische Uhr. Benzinstand-anzeiger. Öldruck-, Lade-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen. Wassertemperaturanzeiger. Tachometer. Kilometerzähler. Tageszähler. Zweiklanghorn. Lichthupe. Zigarettenanzünder.

**Ausstattung**

4türige, selbsttragende Sicherheitskarosserie. Getönte Sicherheitsscheiben. Liegesitze. 3-Punkt-Sicherheitsgurten. Kopfstützenverankerungen. Aschenbecher vorne und hinten. Stossstangen mit Gummipuffern. Tankdeckel abschliessbar. Radialreifen. Lenkradschloss. Teppiche. Aussenrückspiegel. CH-Schild.

**Dimensions et poids**

Longueur	4120 mm	Garde au sol	190 mm
Largeur	1560 mm	Poids	920 kg
Hauteur	1400 mm	Nombre de places	5
Empattement	2420 mm	Vitesse max.	160 km/h
Voie avant	1280 mm	Braquage $\odot$	9,6 m
Voie arrière	1280 mm		

**Moteur**

Moteur à 4 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames en tête. Vilebrequin à 5 pailliers. 1595 ccm. 83,0 x 73,3 mm. 96 CV-FAE à 5600 t/min. Couple max. 13,8 mkg à 3600 t/min. Compression 8,5:1.

**Carburateur**

Carburateur à double corps. Pompe électrique. Réservoir d'essence 41 l.

**Lubrification**

Lubrification sous pression dans circuit principal.

**Refroidissement**

Refroidissement sous pression. Ventilateur. Thermostat.

**Installation électrique**

Installation de 12 volts. Alternateur de 300 watts.

**Embrayage**

Embrayage monodisque sec.

**Transmission**

Boîte à 4 vitesses synchronisées. I 3,362 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

**Pont arrière**

Rapport 3,700:1.

**Suspension**

Suspension avant: indépendante. McPherson. Amortisseurs télescopiques. Stabilisateurs à barre de torsion. Suspension arrière: indépendante. Ressorts hélicoïdaux. Amortisseurs télescopiques.

**Direction**

Vis et gallet avec circuit de billes.

**Freins**

Freins hydrauliques. Servo. Avant disques. Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main sur roues arrière.

**Roues**

Roues à disque en acier. Pneus 165 SR x 13 Radiaux.

**Eclairage**

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position. 6 clignoteurs. 2 phares de recul. Eclairage intérieur. Lampe portative sous le capot. Système à 2 circuits pour phares.

**Equipelement électrique**

Essuie-glace à 2 vitesses. Lave-glace électrique. Ventilation Full-Flow. Montre électrique. Indicateur d'essence. Lampes témoins pour pression d'huile, charge, frein à main, phares et clignoteurs. Thermomètre. Indicateur de vitesse. Totalisateur kilométrique. Compteur journalier. Double avertisseur. Avertisseur optique. Allume-cigarettes.

**Equipelement**

Carrosserie de sécurité à 4 portes. Vitres en verre de sécurité teinté. Sièges-couchettes. Ceintures de sécurité à 3 points. Dispositifs pour appui-tête. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Pare-choc avec caoutchouc. Bouchon d'essence avec fermeture à clef. Pneus radiaux. Tapis. Rétroviseur extérieur. Emblème CH.

## DATSUN 1600 SSS

Hochleistung unterscheidet den «SSS» vom normalen «1600». Ist ersterer bereits ein sehr temperamentvoller Familienwagen, so ist es der «SSS» umso mehr. Familienwagen ist er eigentlich nur noch nebenbei.

Denn mit 109 PS ist man gerne allein. Im Wagen und auf der Strasse. Die 2 SU-Vergaser speisen den OHC-Motor, dass der Tourenzähler nicht nur Staffage ist. Ein Leistungsgewicht von 8,4 kg/PS sollte beim Schalten nicht vertrudelt werden. Die Aufhängung ist bei diesem Boliden verstärkt, damit sie der Mehrleistung genau entspricht. Für den Fall «Familienwagen» ist gut gesorgt: alle Komfortannehmlichkeiten und Sicherheitsvorrichtungen sind mit denjenigen des DATSUN 1600 identisch.

Die drei «S» bedeuten: «Super - Sport - Sedan». So etwas ist kein Transportmittel, sondern ein Erlebnis. Sie müssen aber wirklich Freude am Fahren haben, um es auszukosten. Verschieben Sie den Genuss eines Tests nicht – man soll die Feste feiern wie sie fallen. Noch heute...

La performance à outrance différencie la version SSS de la «1600» normale. Si cette dernière est déjà une voiture familiale pleine de fougue, la «SSS» l'est bien davantage encore. En fait, sa vocation de voiture dite familiale n'est que secondaire. Car on préfère être seul pour maîtriser ses 109 CV. Dans la voiture et sur la route. Deux carburateurs SU alimentent le moteur à ACT. Le compte-tours n'est donc pas un simple ornement. Avec un rapport poids/puissance de 8,4 kg/CV, il n'est pas permis d'hésiter au moment de changer de vitesse.

La suspension de ce bolide a été renforcée afin d'être à même de supporter ce surcroît de puissance. Pour le cas d'une utilisation «familiale», tout a été prévu: tous les aménagements de confort et de sécurité sont identiques à ceux de la DATSUN 1600. Les trois «S» signifient: «Super - Sport - Sedan». Ce n'est pas un moyen de transport, mais un événement en soi. Mais il faut vraiment aimer conduire pour l'apprécier à sa juste valeur. Ne manquez pas l'occasion de l'essayer – l'occasion fait le larron. Alors aujourd'hui encore...

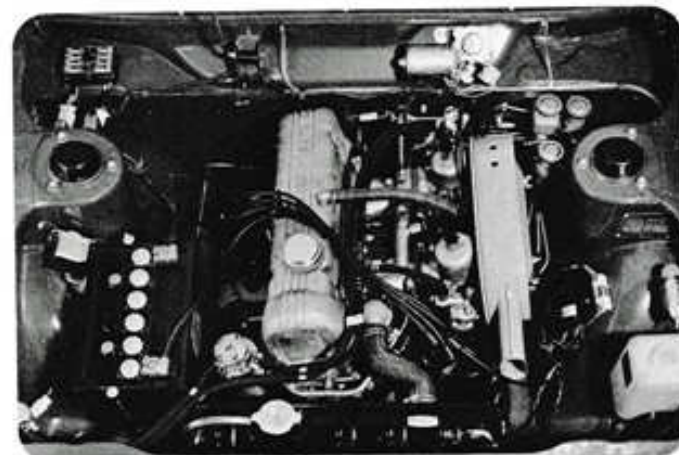






Das Cockpit für ernsthafte Autofans.

Le tableau de bord a été conçu pour les vrais amateurs.



Typisch japanisch: genial organisierte und präzise gebaute Motoren.

Typiquement japonaise cette manière précise et géniale de construire des moteurs.



Räder, die die Welt bedeuten.

Avec ces roues le monde est à votre portée.

#### Masse und Gewicht

Länge	4120 mm	Bodenfreiheit	190 mm
Breite	1560 mm	Gewicht	920 kg
Höhe	1400 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2420 mm	Höchstgeschwindigkeit	170 km/h
Spur vorne	1280 mm	Wendekreis $\odot$	9,6 m
Spur hinten	1280 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 4-Zylinder-OHC-Motor. Obenliegende Nockenwelle, 5fach gelagerte Kurbelwelle, 1595 ccm, 83,0 x 73,3 mm, 109 SAE-PS bei 6000 U/min. Max. Drehmoment 14,3 mkg bei 4000 U/min. Verdichtung 9,5:1.

#### Vergaser

2 SU-Vergaser. Elektrische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 41 l.

#### Schmierung

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

#### Kühlung

Druckkühler mit Zentrifugalpumpe, Ventilator, Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie, 300-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Volllsynchronisiertes Vierganggetriebe.  
I 3,382 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 3,700:1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung, Federbeine, Teleskopstossdämpfer, Drehstabstabilisator. Unabhängige Hinterradaufhängung, Schraubenfedern, Teleskopstossdämpfer.

#### Lenkung

Kugelkreislauf Lenkung.

#### Bremsen

Hydraulische Vierradbremse, Vorne Scheiben, Hinten Trommeln, 2-Kreis-System. Handbremse mechanisch auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder, Reifen 165 SR x 13 Radial.

#### Lichtanlage

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht, Parklichter, 6 Blinker, 2 Rückfahr Lampen, Nummernschildbeleuchtung, Innenbeleuchtung, Handlampe im Motorraum, 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

#### Elektrische Anlage

2stufiger Scheibenwischer mit -dusche, Full-Flow-Ventilation, Benzinstandanzeiger, Öldruck-, Lade-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen, Wassertemperaturanzeiger, Tachometer, Tourenzähler, Kilometerzähler, Tageszähler, Zweiklanghorn, Lichtlupe, Zigarettenanzünder.

#### Ausstattung

4türige, selbsttragende Sicherheitskarosserie, Getönte Sicherheitsscheiben, Liegesitze, 3-Punkt-Sicherheitsgurten, Kopfstützenverankerungen, Lederlenkrad, Aschenbecher vorne und hinten, Stosstangen mit Gummipuffern, Tankdeckel abschliessbar, Radialreifen, Teppiche, Aussenrückspiegel, CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	4120 mm	Garde au sol	190 mm
Largeur	1560 mm	Poids	920 kg
Hauteur	1400 mm	Nombre de places	5
Empattement	2420 mm	Vitesse max.	170 km/h
Voie avant	1280 mm	Braquage $\odot$	9,6 m
Voie arrière	1280 mm		

#### Moteur

Moteur à 4 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames en tête. Vilebrequin à 5 paliers, 1595 ccm, 83,0 x 73,3 mm, 109 CV-*SAE* à 6000 t/min. Couple max. 14,3 mkg à 4000 t/min. Compression 9,5:1.

#### Carburateur

2 carburateurs SU. Pompe électrique. Réservoir d'essence 41 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression. Pompe centrifuge. Ventilateur. Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts. Alternateur de 300 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à 4 vitesses synchronisées.  
I 3,382 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Pont arrière

Rapport 3,700:1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante, McPherson. Amortisseurs télescopiques, Stabilisateurs à barre de torsion. Suspension arrière: indépendante. Ressorts hélicoïdaux. Amortisseurs télescopiques.

#### Direction

Vis et gallet avec circuit de billes.

#### Freins

Freins hydrauliques sur les 4 roues. Avant disques, Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main mécanique sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier. Pneus 165 SR x 13 Radiaux.

#### Eclairage

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position, 6 clignoteurs, 2 phares de recul. Eclairage plaque de contrôle. Eclairage intérieur. Lampe portative sous le capot. Système à 2 circuits pour phares.

#### Équipement électrique

Essuie-glace à 2 vitesses. Lave-glace électrique. Ventilation Full-Flow. Indicateur d'essence. Lampes témoins pour pression d'huile, charge, frein à main, phares et clignoteurs. Thermomètre. Indicateur de vitesse. Compte-tours. Totalisateur kilométrique. Compteur journalier. Double avertisseur. Avertisseur optique. Allume-cigarettes.

#### Équipement

Carrosserie de sécurité à 4 portes. Vitres en verre de sécurité teinté. Sièges-couchettes. Ceintures de sécurité à 3 points. Dispositifs pour appui-tête. Volant en cuir. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Pare-choc avec caoutchouc. Bouchon d'essence avec fermeture à clef. Pneus radiaux. Tapis. Rétroviseur extérieur. Emblème CH.

## DATSUN 1800

Welches ist der Wagen, den der junge dynamische Manager fährt?

Antwort: *Der Executive-Car*. Der Wagen der gehobenen Mittelklasse, der die aktuellen technischen Errungenschaften eingebaut hat,

der Wagen, der ruhig des Besitzers Erfolg etwas demonstrieren darf und dabei doch nicht alles verraten soll. Der DATSUN 1800 ist ein

*Executive-Car* par excellence: *Kräftig* (OHC-Motor/105 PS) – *schnell* (165 km/h) – *komfortabel* (Full-Flow-Ventilation, getönte Scheiben, anatomisch gute Liegesitze, Radio, elektrische Uhr und mehr) – *sicher* (4türige Sicherheitskarosserie, Einzelradaufhängung,

Zweikreissysteme für Bremsen und Lichtanlage, 3-Punkt-Sicherheitsgurten). Und zu allem kommt das dynamische Styling. Eine Linie mit prägnanter Persönlichkeit, die Geschmack verrät und den Besitzer

bestens auszeichnet. Lassen Sie sich ihn einmal vorführen – Sie werden begeistert sein von Japans know-how Automobile zu bauen.

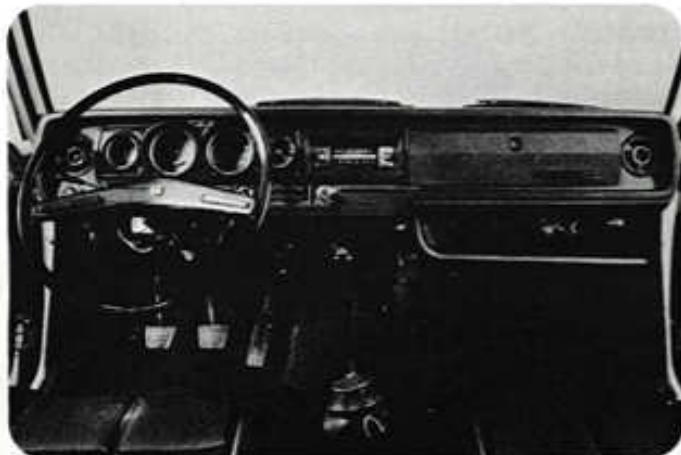
Quel genre de voiture, un jeune et dynamique cadre veut-il? Réponse: une *Executive-Car* (comme disent les anglo-saxons), c'est-à-dire une voiture de la catégorie moyenne, dotée d'un certain luxe, s'inspirant des réalisations techniques les plus récentes; une voiture qui témoigne de la réussite de son propriétaire,

sans pour autant tout dévoiler. La DATSUN 1800 est une *Executive-Car* par excellence. *Puissance* (moteur à ACT, 105 CV) – *rapide* (165 km/h) – *confortable* (ventilation «full-flow», vitres teintées, sièges-couchettes anatomiques, radio, montre électrique et bien d'autres choses encore) – *sûre* (carrosserie de sécurité avec

4 portes, suspension à roues indépendantes, double circuit de freins et double réseau électrique, ceintures de sécurité à trois points d'attache). Sans oublier son aspect extérieur. C'est une ligne frappante de personnalité. Elle témoigne des goûts sûrs de son propriétaire, et du même coup de son caractère.

Demandez une démonstration – vous serez enthousiasmé de constater les connaissances des Japonais en matière de construction automobile.





Reisen à la Jet-Set.

Voyager comme dans un avion transatlantique.



Die Antenne am DATSUN 1800.

L'antenne de la DATSUN 1800



Stilistisch sicher und doch funktionell richtig.

Très belle dans ses lignes et pourtant fonctionnelle.

#### Masse und Gewicht

Länge	4350 mm	Bodenfreiheit	185 mm
Breite	1605 mm	Gewicht	985 kg
Höhe	1405 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2620 mm	Höchstgeschwindigkeit	165 km/h
Spur vorne	1305 mm	Wendekreis (1)	9,8 m
Spur hinten	1300 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 4-Zylinder-OHC-Motor. Oberliegende Nockenwelle. 5fach gelagerte Kurbelwelle. 1815 ccm. 85,0 x 80,0 mm. 105 SAE-PS bei 5600 U/min. Max. Drehmoment 15,9 mkg bei 3600 U/min. Verdichtung 8,3:1.

#### Vergaser

Fallstrom-2-Stufenvergaser. Elektrische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 51 l.

#### Schmierung

Druckumlaufschmierung

#### Kühlung

Druckkühler. Ventilator. Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie. 300-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Voltsynchronisiertes Vierganggetriebe.  
I 3,382 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 3,700:1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung. Federbeine. Teleskopstossdämpfer. Drehstabstabilisator. Unabhängige Hinterradaufhängung. Schraubenfedern. Teleskopstossdämpfer.

#### Lenkung

Zahnstangenlenkung

#### Bremsen

Hydraulische Bremsen mit Servo und Bremskraftregler. Vorne Scheiben. Hinten Trommeln. 2-Kreis-System. Handbremse auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder. Reifen 165 SR x 14 Radial.

#### Lichtanlage

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abbländlicht. Parklichter, 6 Blinker, 2 Rückfahr Lampen. Innenbeleuchtung. Handlampe im Motorraum. 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

#### Elektrische Anlage

2stufiger Scheibenwischer mit elektrischer -dusche. Full-Flow-Ventilation. Elektrische Uhr. Benzinstandanzeiger. Oeldruck-, Lade-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen. Wassertemperaturanzeiger. Tachometer. Kilometerzähler. Tageszähler. Zweiklanghorn. Lichtupe. Zigarettenanzünder. Radio.

#### Ausstattung

4türige, selbsttragende Sicherheitskarosserie. Getönte Sicherheitsscheiben. Liegesitze. 3-Punkt-Sicherheitsgurten. Kopfstützenverankerungen. Lenkradschloss. Aschenbecher vorne und hinten. Stossstange mit Gummipuffern. Tankdeckel abschliessbar. Radialreifen. Teppiche. Aussenrückspiegel. CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	4350 mm	Garde au sol	185 mm
Largeur	1605 mm	Poids	985 kg
Hauteur	1405 mm	Nombre de places	5
Empattement	2620 mm	Vitesse max.	165 km/h
Voie avant	1305 mm	Braquage (1)	9,8 m
Voie arrière	1300 mm		

#### Moteur

Moteur à 4 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames à tête. Vilebrequin à 5 paliers. 1815 ccm. 85,0 x 80,0 mm. 105 CV-SAE à 5600 t/min. Couple max. 15,9 mkg à 3600 t/min. Compression 8,3:1.

#### Carburateur

Carburateur à double corps. Pompe électrique. Réservoir d'essence 51 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression. Ventilateur. Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts. Alternateur de 300 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à quatre vitesses synchronisées.  
I 3,382 II 2,013 III 1,312 IV 1,000 R 3,364

#### Pont arrière

Rapport 3,700:1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante. McPherson. Amortisseurs télescopiques. Stabilisateurs à barre de torsion. Suspension arrière: indépendante. Ressorts hélicoïdaux. Amortisseurs télescopiques.

#### Direction

Direction à crémaillère.

#### Freins

Freins hydrauliques. Servo. Régulateur de force de freinage. Avant disques. Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier. Pneus 165 SR x 14 Radial.

#### Eclairage

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position. 6 clignoteurs. 2 phares de recul. Eclairage intérieur. Lampe portative sous le capot. Système à 2 circuits pour phares.

#### Équipement électrique

Essuie-glace à 2 vitesses. Lave-glace électrique. Ventilateur Full-Flow. Montre électrique. Indicateur d'essence. Lampes témoins pour pression d'huile, charge, frein à main, phares et clignoteurs. Thermomètre. Indicateur de vitesse. Totalisateur kilométrique. Compteur journalier. Double avertisseur. Avertisseur optique. Allume-cigarettes. Radio.

#### Équipement

Carrosserie de sécurité à 4 portes. Vitres en verre de sécurité teinté. Sièges-couchettes. Ceintures de sécurité à 3 points. Dispositifs pour appui-tête. Bloquage du volant. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Pare-choc avec caoutchouc. Bouchon d'essence à fermeture à clef. Pneus radiaux. Tapis. Rétroviseur extérieur. Emblème CH.

## DATSUN 2000

Es ist kein Zufall, dass der DATSUN 2000 ein gerngesehener Taxiwagen ist. Denn ein solcher muss drei wesentliche Bedingungen erfüllen, die im DATSUN 2000 stecken: *Wirtschaftlichkeit*: Er ist einer der sparsamsten Sechszylinder-Wagen. Das zeigt bereits sein Preis. Wo können Sie sich für Fr. 12900.- die Laufruhe und die Kraft eines ebenbürtigen Sechszylinders erstehen? *Geräumigkeit und Komfort*: Er ist ein Sechs-Plätzer, in dem sechs Personen komfortabel reisen, denn für das Gepäck von so vielen Leuten ist der Kofferraum gestaltet. Das Interieur des DATSUN 2000 muss nicht «Kofferraum spielen». Geräumigkeit ist Komfort. *Gutes Aussehen*. Man schaut doch drauf in was man steigt, nicht wahr. Ein Wagen, in den man gerne steigt, ist weder zu protzig noch «kleinkariert». Er hat ein seriöses und doch elegantes Styling. Und macht einen gewichtigen und doch nicht pompösen Eindruck. Er sollte wie der DATSUN 2000 sein.

Ce n'est pas un hasard si la DATSUN 2000 est particulièrement appréciée lorsqu'on en fait un usage de taxi. Car pour cela il est nécessaire de remplir trois conditions résidant dans les qualités de la DATSUN 2000: *Economie*: C'est l'une des voitures six cylindres les plus économiques qui soit. Le prix en est une première preuve. Où, pour Fr. 12600.- peut-on acquérir l'assurance tranquille et la puissance d'un groupe six cylindres équivalent? *Habitabilité et confort*: C'est une six places, dans laquelle six personnes confortablement installées peuvent voyager en toute quiétude. Les bagages, eux, seront rangés dans le vaste coffre. En aucun cas l'intérieur de la DATSUN 2000 ne jouera le rôle de coffre à bagages. L'habitabilité, c'est le confort. *Aspect extérieur*. Il faut toujours prêter garde à la voiture dans laquelle on monte. Elle ne doit paraître ni par trop «tape-à-l'œil», ni par trop «minable». Non, il faut un juste milieu, synthèse de sérieux et d'élégance, qui, tout en laissant une impression de raffinement ne doit pas paraître trop pompeuse. En somme, c'est ce qu'offre la DATSUN 2000.





Das Auto ist eine Visitenkarte.

La voiture est une carte de visite.



Breite Türen sind eine Komfortfrage.

Des portes s'ouvrant largement sont une simple question de confort.



Als Herrschaftswagen ist er fast zu wirtschaftlich!

En tant que voiture de maître, elle est presque par trop économique.

#### Masse und Gewicht

Länge	4690 mm	Bodentreiheit	185 mm
Breite	1690 mm	Gewicht	1290 kg
Höhe	1445 mm	Sitzplätze	6
Radstand	2690 mm	Höchstgeschwindigkeit	160 km/h
Spur vorne	1375 mm	Wendekreis $\odot$	11,2 m
Spur hinten	1375 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 6-Zylinder-OHC-Motor. Obenliegende Nockenventile, 7fach gelagerte Kurbelwelle, 1998 ccm, 78,0 x 69,7 mm, 115 SAE-PS bei 5600 U/min. Max. Drehmoment 16,6 mkg bei 4000 U/min. Verdichtung 8,6 : 1.

#### Vergaser

Fallstrom-Doppelvergaser. Mechanische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 65 l.

#### Schmierung

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

#### Kühlung

Druckkühler, Ventilator, Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie, 300-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Vollsynchronisiertes Vierganggetriebe.  
I 3,549 II 2,197 III 1,420 IV 1,000 R 3,164

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 3,889 : 1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung, Schraubenfedern, Teleskopstossdämpfer, Drehstabstabilisator. Hinterradaufhängung, Halbelliptikfedern, Teleskopstossdämpfer.

#### Lenkung

Kugellagerlenkung.

#### Bremsen

Hydraulische Bremsen mit Servo. Vorne Scheiben, Hinten Trommeln, 2-Kreis-System. Handbremse auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder, Reifen 695 x 14 4 Ply, Weisswand.

#### Lichtanlage

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht, Parklichter, 6 Blinker, 2 Rückfahr Lampen, Innenbeleuchtung, Handlampe im Motorraum, 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

#### Elektrische Anlage

Scheibenwischer stufenlos regulierbar, Elektrische Scheibendusche, Full-Flow-Ventilation, Elektrische Uhr, Benzinstandanzeiger, Oeldruck-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen, Ampèremeter, Wassertemperaturanzeiger, Tachometer, Kilometerzähler, Tageszähler, Zweiklanghorn, Lichttupe, Zigarettenanzünder.

#### Ausstattung

4türige, selbsttragende Karosserie, Getönte Sicherheits-scheiben, 3-Punkt-Sicherheitsgurten, Kopfstützenverankerungen, Lenkradschloss, Tankdeckel abschließbar, Teppiche, Aussenrückspiegel, CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	4690 mm	Garde au sol	185 mm
Largeur	1690 mm	Poids	1290 kg
Hauteur	1445 mm	Nombre de places	6
Empattement	2690 mm	Vitesse max.	160 km/h
Voie avant	1375 mm	Braquage $\odot$	11,2 m
Voie arrière	1375 mm		

#### Moteur

Moteur à 6 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames en tête. Vilebrequin à 7 paliers, 1998 ccm, 78,0 x 69,7 mm, 115 CV-SAE à 5600 t/min. Couple max. 16,6 mkg à 4000 t/min. Compression 8,6 : 1.

#### Carburateur

Carburateur à double corps. Pompe mécanique. Réservoir d'essence 65 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression, Ventilateur, Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts, Alternateur de 300 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à quatre vitesses synchronisées.  
I 3,549 II 2,197 III 1,420 IV 1,000 R 3,164

#### Pont arrière

Rapport 3,889 : 1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante, Ressorts hélicoïdaux, Amortisseurs télescopiques, Stabilisateur à barre de torsion, Suspension arrière: ressorts semi-elliptiques, Amortisseurs télescopiques.

#### Direction

Direction à circuit de billes.

#### Freins

Freins hydrauliques, Servo. Avant disque, Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier, Pneus 695 x 14 4 Ply, Flancs blancs.

#### Eclairage

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position, 6 clignoteurs, 2 phares de recul, Eclairage intérieur, Lampe portative sous le capot, Système à 2 circuits pour phares.

#### Équipement électrique

Essuie-glace réglable à rhéostat, Lave-glace électrique, Ventilation Full-Flow, Montre électrique, Indicateur d'essence, Lampes témoins pour pression d'huile, frein à main, phares et clignoteurs, Ampèremètre, Thermomètre, Indicateur de vitesse, Totalisateur kilométrique, Compteur journalier, Double avertisseur, Avertisseur optique, Allume-cigares.

#### Équipement

Carrosserie autoportante à 4 portes, Vitres en verre de sécurité teinté, Ceintures de sécurité à 3 points, Dispositifs pour appuie-tête, Blocage du volant, Bouchon d'essence avec fermeture à clef, Tapis, Rétroviseur extérieur, Emblème CH.

## DATSUN 2400

Man könnte vieles sagen über diesen Klassewagen. Über seine gepflegte Linie. Über die technischen Raffinessen. Über die Sicherheitsvorrichtungen. Beschränken wir uns: *Komfort* ist das Stichwort.

Der DATSUN 2400 (auf Wunsch mit Normalgetriebe erhältlich) beherbergt eine Menge von Komfort-Accessoires: Fauteuil-Liegesitze, getönte Scheiben, stufenlos regulierbare Frischluft- und Heizanlage, automatischen (Stereo-)Radio mit zusätzlicher Fernbedienung im Fond, individuelle Leselampen im Fond, Zigarrenanzünder im Fond, Warn- und Einstiegleuchten an den Hintertüren, Zweikreissysteme für Bremsen (mit Servo) und Lichtanlage, usw. Guter Komfort erleichtert das Fahren – erleichtertes Fahren bedeutet sicherer Fahren. Neu am DATSUN 2400: sein Sechszylindermotor mit 7fach gelagerter Kurbelwelle und einer Leistung von 130 PS. Beim DATSUN 2400 wird nicht nur der Fahrer verwöhnt, die Fahrgäste werden es noch mehr.

On pourrait longuement disserter à propos de cette voiture de prestige.

On pourrait souligner sa ligne harmonieuse, ses raffinements techniques, ses aménagements de sécurité. Nous nous limiterons au *confort*, l'un des faits les plus marquants. La DATSUN 2400 (disponible sur demande avec boîte de vitesse à changements manuels) dispose de nombreux accessoires en vue d'augmenter le confort: Fauteuils-couchettes, vitres teintées, installation de climatisation à réglage progressif, radio (stéréo) avec commande additionnelle depuis l'arrière, lampe de lecture à l'arrière, allume-cigares à l'arrière, lumière de signalisation dans les portes, double circuit de freins avec servo, double réseau électrique, et ainsi de suite. Un bon confort simplifie la conduite – une conduite simplifiée est gage de conduite sûre. Nouveau à la DATSUN 2400: Son moteur six cylindres avec vilebrequin à 7 paliers dont la puissance est de 130 CV. Mais, dans la DATSUN 2400, le conducteur n'est pas le seul à être choyé, les invités le sont bien davantage encore.





Radiobedienung,  
Zigarrenanzünder,  
Aschenbecher für  
Ihre Gäste im Fond.

Commande de la  
radio, allume-cigares,  
cendriers, tout est  
prévu pour accueillir  
vos invités à l'arrière.



Einstiegleuchten und  
Warnlampen – Kom-  
fort und Sicherheit.

Lampe de signalisa-  
tion et d'éclairage  
dans les portes –  
confort et sécurité.



Organisation und  
Präzision auch unter  
der Haube.  
Ein Merkmal der NMC.

Organisation et pré-  
cision sous le capot,  
une caractéristique  
fondamentale de la  
NMC.

#### Masse und Gewicht

Länge	4690 mm	Bodenfreiheit	185 mm
Breite	1690 mm	Gewicht	1300 kg
Höhe	1455 mm	Sitzplätze	5
Radstand	2690 mm	Höchstgeschwindigkeit	165 km/h
Spur vorne	1375 mm	Wendekreis $\odot$	11,2 m
Spur hinten	1375 mm		

#### Motor

Wassergekühlter 6-Zylinder-OHC-Motor. Obenliegende Nockenwelle, 7fach gelagerte Pleuellwelle, 2393 ccm, 83,0 x 73,7 mm, 130 SAE-PS bei 5600 U/min. Max. Drehmoment 20,0 mkg bei 3600 U/min. Verdichtung 8,5:1.

#### Vergaser

Fallstrom-Doppelvergaser. Mechanische Benzinpumpe. Benzintankinhalt 65 l.

#### Schmierung

Druckschmierung mit Filter im Hauptstrom.

#### Kühlung

Druckkühler. Ventilator. Thermostat.

#### Elektrische Anlage

12-Volt-Batterie. 500-Watt-Alternator.

#### Kupplung

Einscheiben-Trockenkupplung.

#### Getriebe

Vollsynchronisiertes Vierganggetriebe oder NISSAN-3-Stufen-Automat.  
I 3,549 II 2,197 III 1,420 IV 1,000 R 3,164

#### Hinterachse

Untersetzungsverhältnis 3,889:1.

#### Aufhängung

Unabhängige Vorderradaufhängung. Schraubenfedern. Teleskopstossdämpfer. Drehstabstabilisator. Hinterradaufhängung. Halbelliptikfedern, Teleskopstossdämpfer, Drehstabstabilisator.

#### Lenkung

Kugelkreislauf Lenkung.

#### Bremsen

Hydraulische Bremsen mit Servo und Bremskraftregler. Vorne Scheiben, Hinten Trommeln. 2-Kreis-System. Handbremse auf Hinterräder.

#### Räder

Stahlscheibenräder. Reifen 695 x 14 4 Ply. Weisswand.

#### Lichtanlage

Doppelscheinwerfer mit asymmetrischem Abblendlicht. Parklichter. 6 Blinker. 2 Rückfahr Lampen. Innenbeleuchtung. Leselampen. Einstiegleuchten. Handlampe im Motorraum. Kofferraumbeleuchtung. 2-Kreis-System für Scheinwerfer.

#### Elektrische Anlage

Scheibenwischer stufenlos regulierbar. Elektrische Dusche. Full-Flow-Ventilation. Elektrische Uhr. Benzinstandanzeiger plus Warmlampe. Öldruck-, Handbrems-, Scheinwerfer- und Blinkerkontroll-Lampen. Ampèremeter. Wassertemperaturanzeiger, Tachometer, Kilometerzähler, Tageszähler, Zweiklanghorn, Lichtupe, Zigarrenanzünder vorne und hinten, (Stereo-)Radio mit Fernbedienung und Automatik.

#### Ausstattung

4türige, selbsttragende Karosserie. Gefönte Sicherheits-scheiben. Liegesitze, 3-Punkt-Sicherheitsgurten. Kopfstützenverankerungen, Lenkradschloss, Aschenbecher vorne und hinten, Tankdeckel abschliessbar, Teppiche, Aussenrückspiegel, CH-Schild.

#### Dimensions et poids

Longueur	4690 mm	Garde au sol	185 mm
Largeur	1690 mm	Poids	1300 kg
Hauteur	1455 mm	Nombre de places	5
Empattement	2690 mm	Vitesse max.	165 km/h
Voie avant	1375 mm	Braquage $\odot$	11,2 m
Voie arrière	1375 mm		

#### Moteur

Moteur à 6 cylindres. Refroidissement à eau. Arbre à cames en tête. Vilebrequin à 7 paliers. 2393 ccm, 83,0 x 73,7 mm, 130 CV-SAE à 5600 t/min. Couple max. 20,0 mkg à 3600 t/min. Compression 8,5:1.

#### Carburateur

Carburateur à double corps. Pompe mécanique. Réservoir d'essence 65 l.

#### Lubrification

Lubrification sous pression dans circuit principal.

#### Refroidissement

Refroidissement sous pression. Ventilateur. Thermostat.

#### Installation électrique

Installation de 12 volts. Alternateur de 500 watts.

#### Embrayage

Embrayage monodisque sec.

#### Transmission

Boîte à quatre vitesses synchronisées ou transmission automatique à 3 rapports NISSAN.  
I 3,549 II 2,197 III 1,420 IV 1,000 R 3,164

#### Pont arrière

Rapport 3,889:1.

#### Suspension

Suspension avant: indépendante. Ressorts hélicoïdaux. Amortisseurs télescopiques. Stabilisateur à barre de torsion. Suspension arrière: ressorts semi-elliptiques. Amortisseurs télescopiques. Stabilisateur à barre de torsion.

#### Direction

Direction à circuit de billes.

#### Freins

Freins hydrauliques. Servo. Régulateur de force de freinage. Avant disques. Arrière tambours. Système à 2 circuits. Frein à main sur roues arrière.

#### Roues

Roues à disque en acier. Pneus 695 x 14 4 Ply. Flancs blancs.

#### Eclairage

Double-phares avec feu de croisement asymétrique. Feux de position. 6 clignoteurs. 2 phares de recul. Eclairage intérieur. Lampes de lecture individuelles. Eclairage d'entrée. Lampe portative sous le capot. Eclairage du coffre. Système à 2 circuits pour phares.

#### Équipement électrique

Essuie-glace réglable à thermostat. Lave-glace électrique. Ventilation Full-Flow. Montre électrique. Indicateur d'essence et avertisseur optique. Lampes témoins pour pression d'huile, frein à main, phares et clignoteurs. Ampèremètre. Thermomètre. Indicateur de vitesse. Totalisateur kilométrique. Compteur journalier. Double avertisseur. Avertisseur optique. Allume-cigares à l'avant et à l'arrière. Radio (stéréo) automatique et télécommande.

#### Équipement

Carrosserie autoporteuse à 4 portes. Vitres en verre de sécurité teinté. Sièges-couchettes. Ceintures de sécurité à 3 points. Dispositifs pour appui-tête. Blocage du volant. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Bouchon d'essence avec fermeture à clef. Tapis. Retroviseur extérieur. Emblème CH.

# DATSUN 1600 COMBI

Ein echter Allrounder-Wagen. Er ist meistens der Richtige: im Geschäft als Service- oder Lieferwagen, in der Familie als Ferien- und Reisewagen, beim Hobby als Begleiter vom Jäger, vom Fischer usw. Technisch und komfortgemäß ist er mit der beliebten Limousine DATSUN 1600 identisch. Einziger Unterschied: die Hinterradaufhängung ist dem Zweck des Kombiwagens angepasst (Hecklast). Der Nutzraum lässt sich je nach Wunsch mühelos vergrößern oder verkleinern: Rücksitze abklappen und mehr als 1,5 m<sup>3</sup> Nutzraum steht zur Verfügung. Nutzraum, der von fünf Türen her erreichbar ist. Das Interieur ist vollständig abgepolstert, deshalb ist es leicht zu reinigen, herrlich komfortabel und sieht sehr gepflegt aus. Ein Kombiwagen, mit dem man gerne fährt. Gut fährt.

C'est une véritable «bonne à tout faire», car polyvalente à souhait: dans un commerce, comme voiture de service ou de livraison; en privé, comme voiture familiale ou grande routière; lors des loisirs en tant que fidèle compagne des chasseurs, pêcheurs, etc. Pour ce qui est des caractéristiques techniques et du confort, elle est en tous points identiques à la limousine DATSUN 1600. La seule différence concerne la suspension arrière qui a été adaptée à l'usage auquel le combi est destiné (charge supplémentaire). Le volume du coffre est variable à souhait. Il suffit de rabattre le siège arrière et une véritable «soute à bagages» d'un volume de 1,5 m<sup>3</sup> est dès lors disponible. Tout l'intérieur est recouvert de moquette. Il est donc facile à nettoyer, confortable à souhait et d'aspect fort soigné. C'est une voiture combi avec laquelle il fait bon rouler. Bonne route.



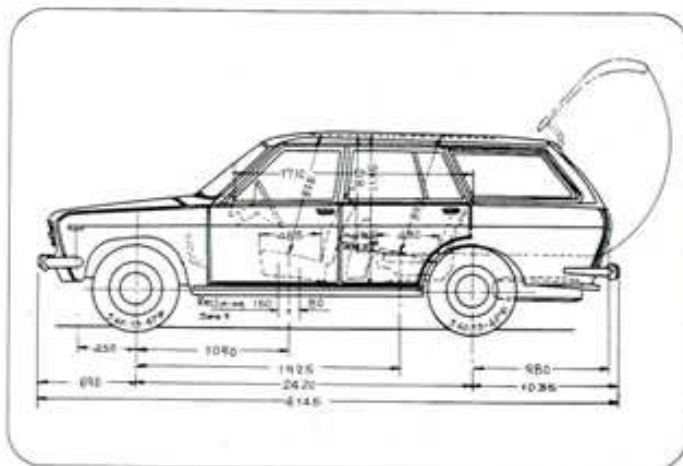
Die gewichtsausgeglichene Hecktüre wird mit einer Hand bedient.

La porte arrière (qui a été équilibrée) peut être manœuvrée d'une seule main.



1500 Liter Laderaum.

Une soute à bagages de 1500 litres.





# DATSUN 2000 COMBI

Der Jumbo-Car in der DATSUN-Reihe: Der DATSUN 2000 Kombi darf bestimmt als Grossraum-Stationswagen bezeichnet werden. Er ist in allen technischen und komfortmässigen Belangen mit der Limousine identisch. Aber er hat: - 8 Sitzplätze, die, teils abgeklappt, sehr viel Raum für einen Berg von Gütern freigeben; - 5 Türen, durch die sowohl die Sitzplätze, als auch der Laderaum leicht zugänglich sind. Die Grossraum-Masse: 199 x 136 x 81,5 cm. Suchen Sie den Wagen, der zwischen dem üblichen Kombiwagen und dem Kleinbus liegt? Oder möchten Sie, obwohl Sie einen Kleinbus brauchten, nicht auf die Annehmlichkeiten der Limousine verzichten? Nehmen Sie unseren Jumbo-Car (5 Türen, 6 Zylinder, 8 Plätze) unter die Lupe!

C'est en quelque sorte le «Jumbo-car» de la gamme DATSUN.

La DATSUN 2000 combi peut à coup sûr être considérée comme étant une station-wagon de gros volume. Pour ce qui est des caractéristiques techniques et du confort, elle est en tous points identiques à la limousine. Elle offre cependant: - 8 places assises, qui en partie, peuvent être rabattues, étant à même d'accueillir alors une «montagne» de marchandises. - 5 portes permettant ainsi un accès aisé à la fois aux places assises et à la soute à marchandises. Dimensions de cette soute: 199 x 136 x 81,5 cm. Cherchez-vous un véhicule qui se situe entre une voiture combi usuelle et un petit transporteur? Ou, bien que vous ayez besoin d'un petit bus, ne voulez-vous pas renoncer aux agréments d'une limousine? Détaillez, disséquez notre Jumbo-car (5 portes, 6 cylindres, 8 places).



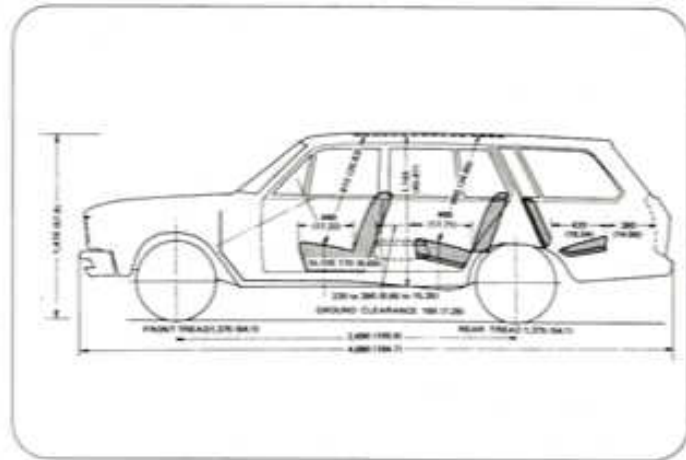
Elektrische  
Scheibe hinten  
links (abgasfrei),  
einteilige  
Hecktür.

Glace arrière  
à gauche  
électrique, porte  
arrière en  
une partie.



2200 Liter  
Laderaum.

Volume de la  
soute 2200 litres.



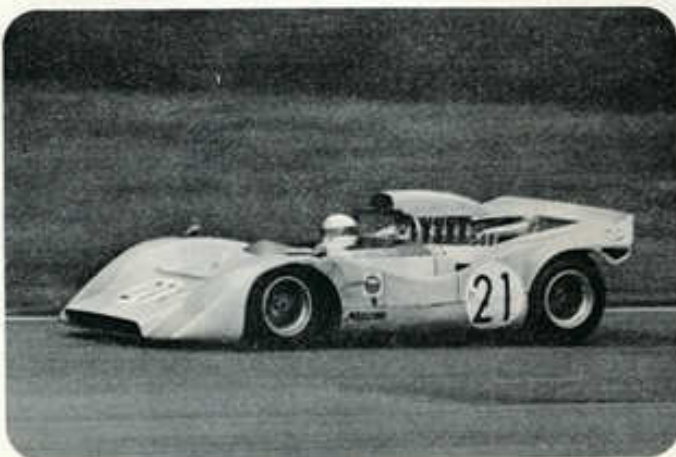
DATSUN feiert immer grössere Erfolge im internationalen Renn- und Rallye-Sport. Automobil-Sport ist Freude, Begeisterung, Sensation, ist Werbung, ist aber auch Forschung und Test. Denken wir ein bisschen mehr an die letzten beiden: wieviele Verbesserungen, wie manche Neukonzeptionen haben ihren Ursprung in den harten, für die Maschinen skrupellosen Prüfungen? Sie ahnen nicht wieviele. Deshalb ist Automobil-Sport nicht nur schöne Sache. Er ist dringend notwendig.

DATSUN obtient toujours davantage de succès dans le domaine des compétitions automobiles internationales. Le sport automobile est à la fois une chose merveilleuse, passionnante, fascinante. Mais il est aussi à l'origine de nombreuses recherches et d'expériences. Il suffit – pour s'en rendre compte – d'imaginer combien d'améliorations, combien de conceptions nouvelles, ont été pour la première fois expérimentées sur cet inégalable et implacable banc d'essai qu'est la compétition, qu'il s'agisse de courses de vitesse pure ou d'épreuves d'endurance.

DATSUN – Sieger vom Grand Prix von Japan 1969 (NISSAN-DATSUN V12).

DATSUN s'est imposé au Grand Prix du Japon 1969 (NISSAN-DATSUN V12).

1. NISSAN/DATSUN R 382
2. NISSAN/DATSUN R 382
3. Toyota 7
4. Toyota 7
5. Toyota 7
6. Porsche 917
7. Porsche 908



DATSUN – Markensieger vom RAC-Rallye in England 1969 (DATSUN 1600 SSS). Gestartet: 152 Wagen, am Ziel: 69. Gesamtdistanz der mörderischen Winterprüfung: 3814 km.

DATSUN s'est octroyé le classement des marques lors du rallye RAC de Grande-Bretagne (DATSUN 1600 SSS). 152 voitures au départ; 69 à l'arrivée. Distance totale de cette terrible épreuve hivernale: 3814 km.

DATSUN – Markensieger und Klassensieger der East African Safari 1969. Gestartet: 86 Wagen, am Ziel: 31. Fünf DATSUN 1600 SSS unter den ersten elf.

DATSUN a remporté le classement réservé aux marques et la victoire dans sa catégorie lors de l'East African Safari 1969. Il y avait 86 voitures au départ. 31 seulement ont terminé. On trouve cinq DATSUN 1600 SSS parmi les onze premières.



DATSUN – Inhaber von 7 internationalen Geschwindigkeits-Rekorden (NISSAN-DATSUN R 380-II). Klasse E: 50, 100, 200 km und Meilen und 1 Stunde (z. B. 1 h = 250,98 km).

DATSUN détient 7 records internationaux de vitesse (NISSAN/DATSUN R 380-II). Classe E: 50, 100, 200 km et miles, et 1 heure (par exemple: 250,98 km ont été couverts en 1 heure).

Schweizer Rekord! Die DATSUN (Suisse) SA konnte 1969 ihren Absatz gegenüber dem Vorjahr um 172% steigern. Keiner andere Automarke ist dies gelungen. Dass dies trotz relativ minimalen Werbeauslagen gelang, spricht eindeutig für das Automobil DATSUN.

Un record suisse! En 1969, la DATSUN (Suisse) SA a augmenté ses ventes de 172% par rapport à l'année précédente. Aucune autre marque n'a enregistré une telle augmentation. Le fait que ce succès ait été obtenu avec un minimum de publicité souligne bien la confiance que le public accorde à DATSUN.

DATSUN ist nicht in die Schweiz gebracht worden. DATSUN ist in die Schweiz geholt worden. C'est la différence. Erfahrene Schweizer Automobil-Experten beurteilten den DATSUN als spezifisch geeigneten Wagen für die Schweiz. Und holten ihn. Die DATSUN (Suisse) SA ist ein schweizerisches Unternehmen.

DATSUN n'est pas venu de force en Suisse. Non, on est allé chercher DATSUN. C'est toute la différence. Des spécialistes suisses de l'automobile estimaient que la DATSUN correspondait parfaitement aux exigences requises par une voiture pour qu'elle puisse s'imposer en Suisse. Ils sont donc allés la chercher. La DATSUN (Suisse) SA est une entreprise suisse.

Der Sitz, die Administration und ein Teil des Ersatzteillagers der DATSUN (Suisse) SA befinden sich im Herzen Zürichs: Stauffacherstrasse 45. Hier ist das pulsierende Zentrum, in dem alle Fäden zusammenlaufen: von den über 85 Service- und Verkaufsstellen aus der ganzen Schweiz einerseits und Tokio, Rotterdam, Brüssel anderseits.

Le siège, l'administration et une partie du stock des pièces de rechange de la DATSUN (Suisse) SA se trouve au cœur même de Zurich, à la Stauffacherstrasse 45. C'est ici qu'aboutissent tous les fils du réseau: d'une part ceux qui proviennent des quelques 85 (le 1.1.70) agences de service et de distribution réparties à travers toute la Suisse, d'autre part ceux qui proviennent de Tokyo, Rotterdam et Bruxelles.

DATSUN-Verkäufe in der Schweiz:  
Ventes DATSUN en Suisse:

Motorfahrzeuge/Véhicules

1967:  
**142**

1968:  
**535**

1969:  
**1456**

CH



Das Ersatzteillager ist das Ein und Alles. Nichts vermag ihm den 1. Rang als wichtigstes Moment abzulaufen. Damit der Verkauf funktioniert, muss der Service-dienst funktionieren. Dass dieser funktionieren kann, braucht es das richtige Ersatzteillager. Wir zeigen Ihnen unsern kostbarsten Teil gerne, kommen Sie vorbei!

Le stock des pièces de rechange est l'âme même de l'organisation. Rien n'est plus important que cela. Pour que le département «vente» fonctionne, le service après-vente doit lui aussi fonctionner. Or, pour que celui-ci puisse fonctionner, il est nécessaire de disposer d'un important stock de pièces de rechange. Nous vous montrerons volontiers ce département qui nous est si cher. Il suffit pour cela de venir nous rendre visite.

Garantien zwingen die Konstrukteure, gute Wagen zu bauen. Denn keine Autofirma kann schadlos eine bestimmte Limite an Garantie-Entschädigungen überschreiten. DATSUN bietet seit Anfang mehr Garantie als die meisten anderen Marken. DATSUN ist damit gut gefahren – und bleibt dabei. Garantie schafft Vertrauen.

Les garanties contraignent les constructeurs à réaliser de bonnes voitures. Car il va de soi qu'aucune entreprise automobile ne peut se permettre d'effectuer un certain nombre de travaux de garantie sans en ressentir un sérieux contre-coup. Dès son début DATSUN a offert une garantie supérieure à celle couramment pratiquée. Cependant les expériences faites ont été bonnes. Il continuera d'en être ainsi. La garantie est un gage de confiance.

GARANTIE

12 Monate oder 20000 km.

12 mois ou 20000 km.



Dynamisches Wachstum. Dank des ausserordentlichen Erfolges der DATSUN-Autos dürfen wir (jajawohl, wir dürfen!) vergrössern: in Urdorf bei Zürich ist unser grosszügiges, nach den neuesten Erkenntnissen konzipiertes Import-, Bereitstellungs- und Verteilcenter im Bau.

Un essor dynamique. Grâce au succès rencontré par les DATSUN, nous pouvons (et nous le faisons) aggrandir. C'est à Urdorf, non loin de Zurich que notre nouveau centre d'importation et de distribution est en construction.



NISSAN MOTOR COMPANY

Tokyo